

## ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN A PREVZATÍ ZÁVÄZKU

uzavretá podľa § 151n a nasl. v spojení s § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

ev. č. oprávneného: 220778-1918500002-ZoVP-VB

### 1. ZMLUVNÉ STRANY

#### Mesto Komárno

Sídlo: Námestie Generála Klapku1, 945 01 Komárno  
Zastúpené: Mgr. Béla Keszegh - primátor  
IČO: 00 306 525  
Údaje k DPH: Povinný pre účely tejto zmluvy nie je považovaný za zdaniteľnú osobu podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení  
IBAN: SK10 5200 0000 0000 0740 8930

(ďalej len „Povinný“)

a

#### Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B  
Zastúpená: Ing. Xénia Albertová – vedúca riadenia vlastníckych vzťahov na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020  
Jaroslav Klimaj – expert riadenia vlastníckych vzťahov na základe poverenia č. 00363-URI-POIN zo dňa 18.09.2020  
IČO: 36 361 518  
IČ DPH: SK2022189048  
IBAN: SK59 1100 0000 0026 2610 6826

(ďalej len „Oprávnený“)

a

#### BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s.r.o.

Sídlo: Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 16490/B  
Zastúpená: Ing. Tomas Stano - konateľ  
Arnd Riehl - konateľ  
IČO: 35 737 948  
IČ DPH: SK2020251970  
IBAN: SK98 0900 0000 0001 7500 5348

(ďalej len „Žiadateľ“)

(Povinný, Oprávnený a Žiadateľ ďalej spoločne len „Zmluvné strany“)

### 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Povinný je výlučným vlastníkom, v spoluvlastníckom podiele 1/1 k celku, nasledovných nehnuteľností – pozemkov:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres
7062/9	C	6434	419	Zastavaná plocha a nádvorie	Komárno	Komárno	Komárno

(ďalej len „Zaťažená nehnuteľnosť“).

2. Oprávnený je držiteľom povolenia na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Povolenie“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj Zaťažená nehnuteľnosť.
3. Žiadateľ je investorm stavby s názvom „Nákupné stredisko BILLA, s.r.o.“ (ďalej len „Stavba žiadateľa“), ktorej súčasťou sú okrem iných stavebných objektov aj stavebné objekty, ktorých predmetom sú preložky elektroenergetických stavieb a zariadení distribučnej sústavy vo vlastníctve Oprávneného (ďalej len „Preložka“).
4. Úpravu práv a povinností pri realizácii Preložky si Oprávnený a Žiadateľ dohodli v zmluve o vykonaní preložky elektroenergetického zariadenia č. 1918500002-ZoVP, uzavretej dňa 18.2.2019 (ďalej len „Zmluva o preložke“), pričom v súlade s článkom 6., ods. 8 Zmluvy o preložke a § 45 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov platí, že Preložkou sa nemení vlastnícke právo k elektroenergetickým stavbám a zariadeniam distribučnej sústavy vo vlastníctve Oprávneného, ktoré sú predmetom Preložky. Zmluvou o preložke sa Žiadateľ zároveň zaviazal Oprávnenému zabezpečiť mu práva zodpovedajúce vecným bremenám k pozemkom dotknutým Preložkou.
5. V rámci Elektroenergetickej stavby budú na Zaťaženu nehnuteľnosť umiestnené nasledovné elektroenergetické zariadenia :
  - a) rozpojovacia a istiacia skriňa SR3, vrátane zariadení súvisiacich a potrebných na ich prevádzku (ďalej len „Elektroenergetické zariadenia“).
6. Elektroenergetické zariadenia sa budú nachádzať na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne na zameranie vecného bremena číslo 35046520-34/2022, úradne overeným dňa 30.3.2022 pod číslom 255/22 (ďalej len „Geometrický plán“). Kópia časti Geometrického plánu týkajúca sa Zaťaženej nehnuteľnosti tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

### 3. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN

1. Povinný zriaďuje touto zmluvou v prospech Oprávneného vecné bremená in personam, predmetom ktorých je povinnosť Povinného strpieť na časti Zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne ako koridor vecných bremien:
  - a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení;
  - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie;
(ďalej len „Vecné bremená“), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
2. Oprávnený Vecné bremená prijíma.

### 4. NÁHRADA ZA ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN A SPÔSOB JEJ ÚHRADY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Povinný zriaďuje Vecné bremená podľa čl. 3., ods. 1. tejto zmluvy za jednorazovú náhradu vo výške 1 €, slovom: jedno Euro, za Vecné bremená vymedzené Geometrickým plánom o výmere 1 m<sup>2</sup>.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť Oprávneného uhradiť jednorazovú náhradu za zriadenie Vecných bremien dohodnutú v čl. 4., ods. 1. tejto zmluvy preberá v súlade s § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“) na seba Žiadateľ a ostatné Zmluvné strany s prevzatím tohto záväzku Žiadateľom súhlasia.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú náhradu dohodnutú v čl. 4., ods. 1. tejto zmluvy Žiadateľ zaplatí Povinnému do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy, a to účt Povinného uvedený v čl. 1. tejto zmluvy.
4. Ak sa Žiadateľ ocitne v omeškaní s úhradou jednorazovej náhrady v prospech Povinného, Žiadateľ sa zaväzuje zaplatiť úroky z omeškania, ktorých sadzba bude vypočítaná podľa nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení, resp. iného aktuálne platného právneho predpisu upravujúceho výpočet sadzby úrokov z omeškania.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením jednorazovej náhrady podľa čl. 4. tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky Povinného vyplývajúce zo zriadenia Vecných bremien podľa tejto zmluvy, vrátane nárokov Povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, nútené obmedzenie užívania



Zaťaženej nehnuteľnosti a nútené obmedzenie užívania Zaťaženej nehnuteľnosti Povinným v ochrannom pásme Elektroenergetických zariadení podľa § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a že si Povinný nebude z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči Oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností Oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z Vecných bremien.

## 5. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN

- Povinný vyhlasuje, že:
  - je oprávnený samostatne nakladať so Zaťaženu nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
  - nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k Zaťaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce Vecným bremenám Oprávneným,
  - Zaťaženu nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k Zaťaženej nehnuteľnosti,
  - nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa, resp. súvisiaceho, so Zaťaženu nehnuteľnosťou.
- Zriadenie Vecných bremien v prospech Oprávneného bolo schválené Mestským zastupiteľstvom na zasadnutí dňa 10.5.2022. Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 1731/2022 tvorí prílohu tejto zmluvy a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká podľa § 43 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov ochranné pásmo Elektroenergetických zariadení.
- Povinný berie na vedomie, že Oprávnený môže poveriť výkonom činností, ktoré sú uvedené v čl. 3, ods. 1. tejto zmluvy, tretie osoby.
- Povinný berie na vedomie, že zriadením a uložením Elektroenergetických zariadení vzniká Oprávnenému podľa § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov právo vstupovať na Zaťaženu nehnuteľnosť v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že Oprávnený je zapísaný v registri partnerov verejného sektora (link: <https://rpvs.gov.sk/rpvs/Partner/Partner/Detail/9716>).
- Zmluvné strany sa dohodli, že Oprávnený môže umiestňovať na Zaťaženu nehnuteľnosť ďalšie Elektroenergetické zariadenia alebo vykonávať údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení ako aj ďalších Elektroenergetických zariadení na Zaťaženej nehnuteľnosti v rámci koridoru vecných bremien určeného Geometrickým plánom, bez náhrady za strpenie umiestnenia ďalšieho Elektroenergetického zariadenia v rámci koridoru vecných bremien na Zaťaženej nehnuteľnosti, ak nedôjde k takej stavebnej úprave, ktorá sa môže dotknúť existujúcich stavieb Povinného.

## 6. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA

- Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecných bremien v prospech Oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
- Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy (ďalej len „Návrh na vklad“), spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy, podá Žiadateľ, pričom Povinný a Oprávnený týmto výslovne poverujú Žiadateľa na podanie takéhoto Návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie Návrhu na vklad, nahliadanie do spisu a podávanie informácií. Žiadateľ sa zaväzuje, že do 10 kalendárnych dní odo dňa podania Návrhu na vklad doručí Povinnému a Oprávnenému kópiu Návrhu na vklad s vyznačeným dátumom a hodinou podania Návrhu na vklad.
- Všetky náklady spojené s uzatvorením tejto zmluvy (úradné osvedčenie podpisu Povinného, poštovné, a iné náklady s tým súvisiace) ako aj náklady spojené s katastrálnym konaním vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, vrátane správneho poplatku za katastrálne konanie vo veci vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy, znáša po dohode Zmluvných strán v plnej výške Žiadateľ.
- Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním tejto zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že ak Návrh na vklad bude zamietnutý, sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku tejto zmluvy za účelom vkladu Vecných bremien do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku k tejto zmluve.

## 7. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

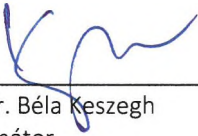
1. Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti a prechádzajú s vlastníctvom Zaťaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu Zaťaženej nehnuteľnosti, budú Vecné bremená viazať na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k Zaťaženej nehnuteľnosti.

## 8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami. Ak je však ktorákoľvek zo Zmluvných strán povinná osoba podľa § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“), táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že povinný je povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií. Povinná osoba podľa § 2 Zákona o slobode informácií zverejní túto zmluvu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej platnosti a doručí zvyšným zmluvným stranám písomné potvrdenie o zverejnení tejto zmluvy do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:  
Príloha č. 1 : Kópia výpisu z uznesenia Mestského zastupiteľstva číslo 1731
4. Vzťahy Zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, Zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
6. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody Zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných Zmluvnými stranami.
7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich exemplároch rovnakej právnej sily, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po podpise tejto zmluvy Zmluvnými stranami po jednom vyhotovení, a dve vyhotovenia budú použité pre účely povolenia vkladu Vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, tejto zmluvy nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, túto zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
9. Osobné údaje, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy, sú spracúvané v súlade s informáciami o ochrane osobných údajov, ktoré sú dostupné vždy v aktuálnom znení na [www.zsdis.sk/GDPR](http://www.zsdis.sk/GDPR).

### Povinný

V Komárne, dňa 2. 5. 05. 2022

podpis :   
meno : Mgr. Béla Keszegh  
funkcia : primátor  
Mesto Komárno





### Oprávnený

V Bratislave, dňa 18. 07. 2022



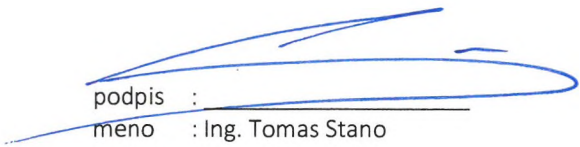
Západoslovenská distribučná, a.s.  
111  
BRATISLAVA

podpis :   
meno : Ing. Xénia Albertová  
funkcia : vedúca riadenia vlastníckych vzťahov  
Západoslovenská distribučná, a.s.

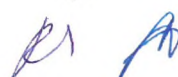
podpis :   
meno : Jaroslav Klimaj  
funkcia : expert riadenia vlastníckych vzťahov  
Západoslovenská distribučná, a.s.

Žiadateľ

v Bratislave, dňa 22.06.2022

podpis :   
meno : Ing. Tomas Stano  
funkcia : konateľ  
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s.r.o.

podpis :   
meno : Arnd Rieh  
funkcia : konateľ  
BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s.r.o.





# MESTO KOMÁRNO

Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno

## V ý p i s

UZNESENIA Z 32. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 21. APRÍLA 2022 - POKRAČOVANIE 32. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEL'STVA  
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 28. APRÍLA 2022

V Komárne dňa 10. mája 2022

1731/2022

uznesenie

### k uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

#### A/ konštatuje, že

dňa 18.10.2018 bola uzatvorená „Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecných bremien“ medzi **Mestom Komárno**, ako povinným, LS real s.r.o., ako investorom v prospech **Západoslovenská distribučná a.s.**, IČO: 36361518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B ako oprávneným z vecného bremena za účelom zriaďovania, uloženia, vedenia a výstavby prípojok na zaťažených nehnuteľnostiach, v rámci pripravovanej stavby „*Nákupné stredisko ul. Odborárov Komárno*“, na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Komárne č. 2009/2018 zo dňa 20.9.2018.

#### B/ schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. e) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (nakladanie s majetkovými právami nad hodnotu určenú v zásadách hospodárenia), uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena na časti pozemku, diel č. 1 od parcely reg. „C“ č. 7062/9 o výmere 1 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, vedenej na LV č. 6434 v k.ú. Komárno, podľa priloženého geometrického plánu č.35046520-34/2022, úradne overeným dňa 30.3.2022 pod číslom 255/22 z dôvodu preložky elektroenergetických zariadení, medzi povinným z vecného bremena, **Mestom Komárno**, Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno, IČO: 00306525 a oprávneným z vecného bremena, **Západoslovenská distribučná a.s.**, IČO: 36361518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B a žiadateľom: **BILLA REALITY SLOVENSKO, spol s.r.o.**, Bajkalská 19/A, 821 02 Bratislava, IČO: 35737948 spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sro, vl.: 16490/B, za nasledovných podmienok:

- vecné bremeno bude zriadené za jednorazovú odplatu dohodnutú oboma zmluvnými stranami vo výške 1,- eur,
- vecné bremeno spočíva v povinnosti povinného strpieť na časti nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. č.35046520-34/2022 ako koridor vecných bremien:
  - a) zriadenie a uloženie Elektroenergetických zariadení,



# MESTO KOMÁRNO

Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno

---

## V ý p i s

UZNESENIA Z 32. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE  
KONANÉHO DŇA 21. APRÍLA 2022 - POKRAČOVANIE 32. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA  
V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 28. APRÍLA 2022

---

- b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy úpravy, rekonštrukcie modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Elektroenergetických zariadení a ich odstránenie,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí BILLA REALITY SLOVENSKO, spol. s.r.o.

**Mgr. Béla Keszegh, v.r.**  
primátor mesta



**JUDr. Tamás Varga**  
zástupca primátora

Za správnosť vyhotovenia: Kristína Vargová